

«Время — лучшее свидетельство»

Посол КНР в России Чжан Ханьхуэй — о том, чего достигли Китай и Россия за десятилетия дружбы и партнёрства

В этом году исполняется 70 лет со дня основания Китайской Народной Республики и 70 лет со дня установления китайско-российских дипломатических отношений. Именно Советский Союз стал первой страной, которая признала и установила дипломатические отношения с Новым Китаем. За эти годы отношения между странами выдержали суровые испытания в постоянно меняющейся международной обстановке, продемонстрировав высокую жизнеспособность и широкие перспективы развития.

Страны прошли путь от создания «Стратегического партнерства Китая и России в XXI веке», основанного на «равноправной взаимной поддержке, нацеленной на процветание российско-китайского комплексного стратегического сотрудничества поколений», до «нового китайско-российского соглашения о дальнейшем углублении отношений, всеобъемлющего партнёрства и стратегического взаимодействия».

Отношения между двумя государствами стали единственным в мире диалогом без конфронтации. Это новый тип партнёрства, непохожий на классические образцы межгосударственных отношений.

ПОЛИТИЧЕСКОЕ ВЗАИМНОЕ ДОВЕРИЕ НЕРУШИМО

Говоря о китайско-российских отношениях, президент Си Цзиньпин от-



Посольство КНР в России

метил: «Мы должны беречь своё драгоценное взаимное доверие так же бережно, как свои собственные глаза».

Исторический опыт подсказывает нам, что не может быть никаких других вариантов, кроме развития долгосрочных добрососедских и дружественных отношений между Китаем и Россией.

В 2001 году страны подписали Китайско-российский добрососедский договор о дружбе и сотрудничестве, скрепив «дружбу на века, никогда не становясь врагами» юридически. В договоре подчеркнута уникальная природа китайско-российских от-

ношений — неприсоединение, отсутствие конфронтации и ненападение на третьи страны.

За эти годы две страны всегда придерживались четырёх важных консенсусов взаимной поддержки, которые заключаются в сохранении суверенитета, обеспечении основных интересов, таких как безопасность и территориальная целостность, поддержке путей развития в соответствии с национальными интересами, а также помощи в ведении дел.

ПРАГМАТИЧНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО НА БЛАГО НАРОДА

Китай и Россия живут бок о бок и имеют большой потенциал для сотрудничества. Долгое время обе стороны всегда действовали по принципу прогрессивного делового сотрудничества, основанного на «новаторстве и взаимной выгоде».

В 2018 году объём двусторонней торговли впервые превысил \$100 млрд, и темпы роста сохраняются. Построение инициатив «Один пояс — один путь» и Евразийского экономического союза продолжает развиваться. Обе стороны вышли на путь масштабного сотрудничества в таких важных областях, как энергетика, ядерная энергетика, аэрокосмическая область и др.

А проекты — китайско-российский трансграничный железнодорожный мост, дорожные мосты и газопроводы — близки к завершению. Обе стороны также постоянно изучают новые точки роста в области цифровой эко-

Исторический опыт подсказывает нам, что не может быть никаких других вариантов, кроме развития долгосрочных добрососедских и дружественных отношений между Китаем и Россией

номики, сельского хозяйства и технологических инноваций, добиваются в них более тесной интеграции интересов, чтобы затем два народа могли разделить плоды совместного сотрудничества.

КУЛЬТУРНЫЕ ОБМЕНИ СБЛИЖАЮТ

И Китай, и Россия имеют богатую историю, великолепную культуру, что является основой для культурного обмена. В последние годы обе стороны успешно провели мероприятия на национальном уровне, такие как

«Национальный год», «Год языка», «Год туризма», «Год дружественного обмена для молодёжи», «Год обмена СМИ» и «Год местного сотрудничества и обмена», а также «Фестиваль культуры», «Фестиваль искусств» и «Неделя кино».

Социальный фундамент дружбы с обеих сторон становится всё прочнее, 140 округов и городов Китая обрели побратимов в России. До 3 млн в 2018 году увеличилось количество туристов, посещающих страны. А общее число студентов и учащихся по обмену приближается к отметке 100 тыс. человек.

СТРАТЕГИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО ПЕРСПЕКТИВНО

Китай и Россия являются постоянными членами Совета Безопасности ООН и крупными державами с международным влиянием. Они поддерживают международный порядок и систему, основанную на целях и принципах устава ООН, выступают за демократизацию международных отношений и защищают мировую справедливость.

Участие обеих стран в политических консультациях по таким острым вопросам, как ситуация на Корейском полуострове, ядерная проблема Ирана, ситуация в Сирии, а также выступление против двойных стан-

дартов и применения силы, сыграло позитивную роль в поддержании регионального мира и международной стратегической стабильности.

В международной торговле Китай и Россия решительно выступают против односторонности и доминирования, твёрдо защищают экономику открытого мира, работают вместе для решения глобальных проблем, чтобы построить сообщество единой судьбы человечества.

70 ЛЕТ — ВАЖНЫЙ ЭТАП И НОВАЯ ОТПРАВНАЯ ТОЧКА

Президент Си Цзиньпин и президент Путин в июне этого года повысили статус отношений между двумя странами до «новой эры всестороннего стратегического партнёрства и сотрудничества между Китаем и Россией», выведя их на новый уровень развития. Китайское посольство в России вместе с российской стороной старательно реализует важный консенсус, достигнутый двумя президентами, и претворяет в жизнь новую эру китайско-российского всестороннего стратегического партнёрства.

70 лет отношений

История дипломатического взаимодействия Китая и России достойна изучения

Ли Юнцюань

Экскурс в историю китайско-российских дипломатических отношений от альянса к конфронтации, к смячению и до стратегического сотрудничества даёт множество важных идей для планирования будущего взаимодействия двух стран.

ВЗАИМНЫЕ СТРАТЕГИЧЕСКИЕ ПОТРЕБНОСТИ

Строительство социалистической страны под руководством Коммунистической партии стало важной опорой для Нового Китая, положив конец вековой истории унижений. Советский Союз, будучи первой в мире социалистической страной, стал примером, на который ориентировался Новый Китай при построении социалистического государства.

Председатель Компартии Мао Цзэдун посетил Советский Союз на рубеже 1949–1950 годов. В СССР он провёл более двух месяцев, в течение которых работал над определением позиций советско-китайских отношений. В итоге Китай и Советский Союз подписали Советско-китайский договор о дружбе, союзе и взаимной помощи и создали альянс. Выражением доверия и поддержки стал кредит, который Советский Союз выдал Китаю, в размере \$300 млн на льготной основе по ставке 1% годовых. Для страны, находящейся в упадке, этот кредит был очень своевременным.

После основания КНР первый пятилетний план заложил основу для индустриализации и был завершён благодаря помощи и надзору Советского Союза. Сотрудничество в области науки и техники также стало незаменимым для Китая. В 1954 году страны подписали соглашение о помощи Китаю в освоении мирного использования ядерной энергии. В стране были созданы первый атомный реактор и циклический ускоритель, а также оказана помощь в подготовке огромного количества специалистов атомной отрасли. Сотрудничество происходило и в других отраслях.

Однако менее чем через десять лет китайско-советский альянс начал распадаться, что в итоге привело к разрыву отношений.

СУТЬ РАЗНОГЛАСИЙ — В СУВЕРЕНИТЕТЕ

Председатель Компартии Мао Цзэдун превыше всего ценил национальный суверенитет, и созданием Китайской Народной Республики положил конец унижительной империалистической

истории. Проблемы в китайско-советских отношениях образовались именно на этой почве. Желание Советского Союза открыть в Китае длинноволновую радиостанцию и создать совместный флот послужило толчком к разрыву альянса и последующему краху двусторонних отношений.

Лидер КНР дал ясно понять, что переговоры по политическим требованиям невозможны, поскольку они касаются вопроса китайского суверенитета. Жёсткая реакция китайского правительства побудила генерального секретаря ЦК КПСС Хрущёва совершить секретный визит в Китай в конце июля 1958 года. Однако проблема, вызванная намерением создать совместный флот, так и не была решена.

Отношение к суверенитету стало фактической причиной разрыва ки-

Советский Союз, будучи первой в мире социалистической страной, стал примером, на который ориентировался Новый Китай при построении социалистического государства

тайско-советского договора о дружбе и сотрудничестве. В итоге Советский Союз отозвал своих экспертов, в том числе в области ядерных технологий. Союз между Китаем и СССР превратился в конфронтацию.

ОБЕ СТОРОНЫ ОКАЗАЛИСЬ В ПРОИГРЫШЕ

Однако китайско-советские отношения не находились в изоляции, а развивались в контексте международного коммунистического движения. Советский Союз имел свою собственную стратегию развития. Существование и конкуренция двух лагерей и параллельных рынков являлись внешними факторами, которые социалистические страны должны были учитывать.

Путь от стратегических союзников до полного разрыва отношений занял чуть более десяти лет. После конфликтов в марте и августе 1969 года отношения между двумя странами дошли до точки замерзания, и стороны начали расценивать друг друга как врагов.

Китай и Советский Союз заплатили высокую цену за противостояние, которое нанесло серьёзные экономические и политические потери обеим сторонам. По оценкам советских экспертов, данная конфронта-

ция нанесла урон СССР в размере 200–300 млрд рублей. В Китае нет точных подсчётов, но можно предположить, что потери были такими же огромными. С 1960 по 1967 год торговля между Китаем и Советским Союзом сократилась примерно на 93%. К 1970-м годам двусторонние торгово-экономические отношения практически остановились.

В конце 1978 года Китай запустил «политику реформ и открытости», поэтому уже в начале 1980-х годов Леонид Брежнев в своей речи в Ташкенте заявил о надежде на улучшение отношений и устранение препятствий. На встрече с Михаилом Горбачёвым в 1989 году Дэн Сяопин выступил со знаменитым утверждением о необходимости «покончить с прошлым и открыть будущее».

Восстановление китайско-советских отношений далось нелегко, и их история в разрезе глобальных международных отношений достойна изучения и анализа.

НОВЫЕ ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ СТРАНАМИ — РАВЕНСТВО И ВЗАИМНАЯ ВЫГОДА

После распада СССР в 1991 году возникла необходимость плавно перевести китайско-советские отношения в китайско-российские.

Совместное заявление об основании взаимных отношений между Китайской Народной Республикой и Российской Федерацией стороны подписали 8 декабря 1992 года в Пекине. В нём подчеркивалось, что Россия и Китай «должны уважать права народов свободно выбирать собственный путь внутреннего развития, социальные системы и идеологии». Таким образом, Китай признал Россию правопреемницей Советского Союза, и обе страны выразили готовность развивать добрососедские отношения вне зависимости от различий в идеологии.

Через девять лет, 16 июля 2001 года, Китай и Россия подписали Российско-китайский договор о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве. Этот важный документ создал правовую основу для долгосрочного развития отношений и помогает решить вопросы, связанные с наследием двусторонних отношений, дружественно.

В июне 2019 года во время визита президента Си Цзиньпина в Москву страны подписали ряд совместных документов, которые показывают, что стороны находятся в поиске стратегии совместного развития и работают в тесном контакте над региональными проектами, а также ведут стратегическое сотрудничество по глобальным вопросам, способствуя миру во всём мире.



«Стабильность — в скорости, продвижение — в улучшении качества»

Эксперты и учёные дали определение китайской экономике

Цао Цзиньхуа

Национальное бюро статистики Китайской Народной Республики на днях выпустило доклад, согласно которому ВВП страны увеличился на 6,3% и в годовом исчислении составил 450,933 млрд юаней. Таким образом, можно сказать: экономическая деятельность страны по-прежнему находится в приемлемых пределах и продолжает стабильно, устойчиво и прогрессивно развиваться.

В сложной международной и внутренней обстановке достичь такого результата было нелегко. Недавно на симпозиуме, организованном центром исследований развития Госсовета, эксперты и учёные определили тенденции развития экономики Китая.

Директор Исследовательского института рыночной экономики Национального исследовательского центра Ван Вэй характеризовал экономическую деятельность страны: «Стабильность — в скорости, продвижение — в улучшении качества». По его словам, внутреннее и внешнее экономическое развитие Китая в 2019 году претерпело много изменений, связанных с усилением давления на экономику страны.

Центральный комитет партии и Госсовет не только начали серию гибких и умеренных контрциклических мер по регулированию, но также уделяли больше внимания содействию реформам и инновациям. За счёт усиления открытости и улучшения деловой среды компании помогали росту экономики, который находится сейчас на отметке 6,3%, что обеспечивает большую поддержку стабильному развитию мировой экономики. «Стабильность — в скорости», а это залог устойчивого экономического развития Китая, сказал Ван Вэй.

На базе стабильно растущего ВВП улучшается и качество экономической деятельности. Главным образом, по мнению Ван Вэя, это отражается в постоянно прогрессирующей экономической реструктуризации, высоких темпах инновационного развития, реформах и расширении открытости, улучшающей потенциал устойчивого развития.

Статистика показывает: потребление по-прежнему является важной движущей силой экономического роста. В первом полугодии 2019 года расходы на душу населения среди жителей страны составили 10,330 тыс. юаней (или 95,449 тыс. рублей при курсе 9,24 рубля за один юань), что на 7,5% больше, чем за аналогичный период прошлого года. После вычета фактора роста цен фактическое увеличение составило 5,2%, при этом расходы на потребление сельских жителей росли быстрее, чем у городских.

Во второй половине года необходимо продолжить реализацию стратегии развития, учитывая внутреннюю и международную ситуацию

Структура потребления продолжала оптимизироваться и модернизироваться, а доля потребления услуг в расходах домашних хозяйств составила 49,4%, увеличившись на 0,6% по сравнению с аналогичным периодом предыдущего года.

Потребление городских и сельских жителей связано не только с расширением масштабов, но, что более важно,

со структурной модернизацией. Продолжающийся неуклонно расти потребительский спрос стал главной движущей силой экономики Китая в течение пяти лет подряд. Темпы роста потребления и рост ВВП в первой половине года достигли 60,1%, что стало основой экономической стабилизации, — пояснил директор Исследовательского института рыночной экономики.

Трудно поддерживать стабильность общей экономической ситуации в Китае на фоне экономического спада в других странах мира, считает директор департамента макроэкономических исследований Национального исследовательского центра Чань Чаншэн.

Характеристики экономической деятельности в первой половине года были «трудноустойчивыми». «Стабильность» отражается в задачах макроконтроля, включая рост цен, занятость и платёжеспособность, всё в относительно разумном диапазоне, подчеркнул Чань Чаншэн.

Эксперт убеждён: в этом году реализация политики снижения налогов и пошлин принесла отличные результаты и повысила доверие предприятий и рынка. Согласно опроснику Национального исследовательского центра, средняя налоговая ставка для 20 тыс. малых и микропредприятий упала на 13,5%, а 93% из 5 тыс. крупных и средних предприятий указали: налоговая нагрузка значительно снизилась.

Масштабное уменьшение налогов позволило понизить нагрузку на предприятия почти на 2 трлн юаней.

В первом полугодии совокупные темпы роста налогов поступлений по стране упали на 13,5% по сравнению с 2018 годом.

Реализация политики снижения налогов и пошлин сыграла важную роль

в уменьшении давления на экономику и содействовала её бесперебойному функционированию.

Статистика показывает: в первой половине 2019 года инвестиции в основной капитал в стране неуклонно росли, достигнув 299 млрд юаней и увеличившись на 5,8%. Темпы роста частных инвестиций стабилизировались и восстановились. Выросли финансовые вложения в такие отрасли, как инфраструктура и потребительский рынок, а новые инвестиции в трансформацию и модернизацию производств, а также в высокие технологии продолжают набирать силу.

Темпы инвестирования в этом году стабилизировались, отмечает исследователь из Научно-исследовательского института Сюй Чжаоюань. По его данным, обрабатывающая промышленность в первом полугодии восстановила уровень инвестиций за два месяца, а инвестиции в инфраструктуру в первой половине года увеличились на 4,1%.

Теперь предстоит добиться стабильности инвестиций и предотвращения рисков, а это одинаково сложно, — считает Сюй Чжаоюань.

По его прогнозам, во второй половине года объём инвестиций в производство и инфраструктуру покажет стабильный рост в связи со снижением налогов и сборов и оптимизацией бизнес-среды.

В настоящее время внутренняя и международная экономическая ситуация всё ещё остаётся сложной, глобальный экономический рост замедлился, внешняя нестабильность и факторы неопределённости возросли.

В первой половине года экономика Китая неуклонно улучшалась, и это ещё более усилило высококачественное развитие, — отметил директор Ис-

следовательского института рыночной экономики Ван Вэй.

Он убеждён: во второй половине года необходимо продолжить реализацию стратегии развития, учитывая внутреннюю и международную ситуацию.

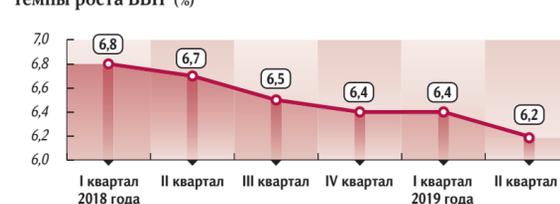
Содействие реструктуризации промышленности, инновациям, усилению инвестиций в инновационные сферы и поддержка фондов технологических преобразований, реформы, ориентированные на открытость внешнему миру, — всё это будет стимулировать качество развития экономики, — заключил Ван Вэй.

А директор департамента макроэкономических исследований Нацио-

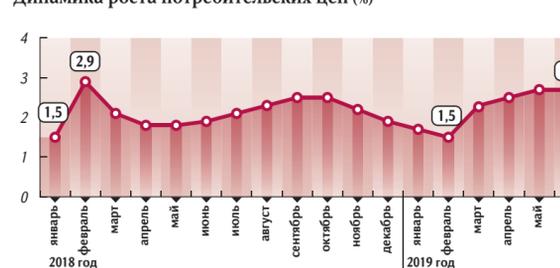
нального исследовательского центра Чань Чаншэн полагает: экономика Китая по-прежнему будет сталкиваться с такими трудностями, как ослабление внутреннего и внешнего спроса из-за продолжающегося глобального экономического спада.

Пока это происходит, мы не будем расслабляться, а продолжим структурные реформы, «консолидацию, укрепление, расширение и плавное принятие» стратегии развития, удовлетворяющей стабильный общий спрос на запуск микропредприятий. Всё это поможет выдержать давление на экономику и достичь ожидаемой цели экономического роста на весь год, — резюмировал эксперт.

Темпы роста ВВП (%)



Динамика роста потребительских цен (%)



1. Мост через реку Бэйпаньцзян в провинции Гуйчжоу

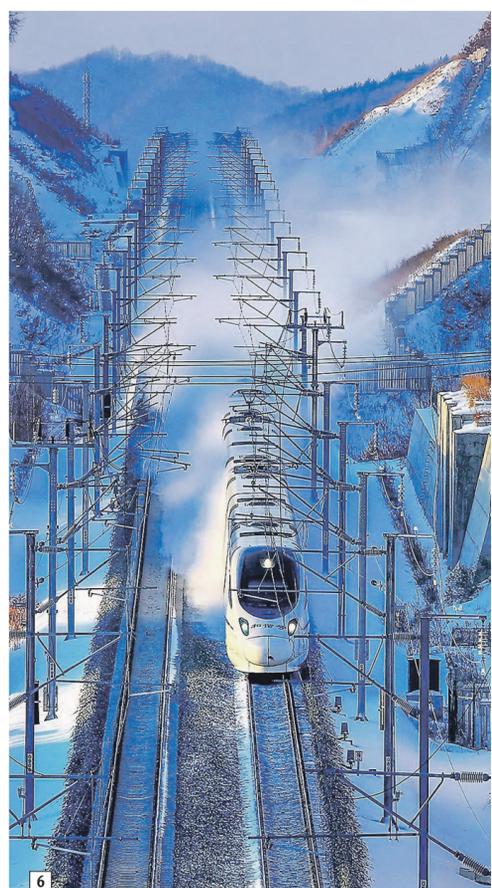
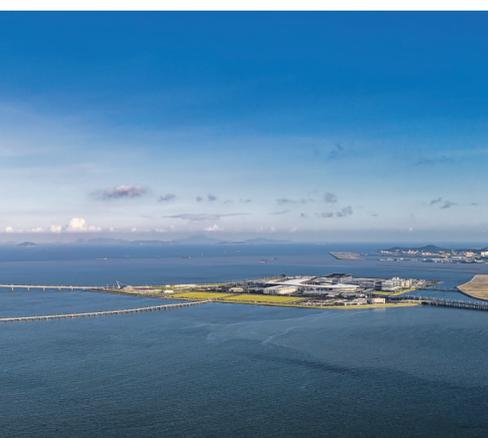
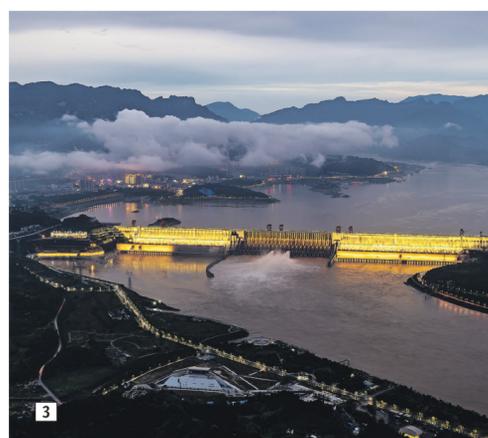
2. Контейнерный терминал порта Ляньюньган провинции Цзянсу

3. Дамба на водохранилище Санься в провинции Хубэй

4. Аэрофотосъемка моста Гонконг — Чжухай — Макао и искусственного острова

5. Озеро Цзиньцзи в индустриальном парке города Сучжоу

6. Высокоскоростная железная дорога нового поколения



«Запрет США не повлияет на темпы роста»

Президент Huawei Жэнь Чжэнфэй — о санкциях Соединённых Штатов

И Вэнь

В этом году усилилась китайско-американская торговая война. С репрессиями со стороны правительства США в начале года столкнулась крупнейшая телекоммуникационная компания Huawei, из-за чего сейчас она переживает нелёгкие времена.

Правительство США направило все усилия на то, чтобы убедить своих союзников заблокировать использование устройств Huawei в беспроводных сетях 5G, поскольку заподозрило, что правительство Китая может использовать их для шпионажа.

— Прежде чем определять Huawei как угрозу безопасности США, нужно представить доказательства. Компания является частной, принадлежит её сотрудникам, и скорее мы закроем бизнес, чем станем шпионом для правительства, — заявил президент Huawei Жэнь Чжэнфэй.

Однако сопротивление Huawei не помешало администрации Трампа бойкотировать её деятельность. Министерство торговли США 15 мая 2019 года опубликовало заявление о включении Huawei и её дочерних предприятий в список санкционных компаний.

В ответ телекоммуникационный гигант подал иск к федеральному правительству США. Вскоре посол США в Германии Ричард Гренелл направил письмо правительству своей страны с предупреждением о том, что если Huawei разрешат участвовать в создании сети 5G в Германии, то Соединённые Штаты ограничат доступ к их разведанным.

Однако Великобритания, Канада, Нидерланды, Индия, Вьетнам и другие страны не отвергли Huawei. А Южная Корея, Индонезия, Малайзия, Таиланд, Камбоджа и другие страны уже открыли ей двери для строительства местных сетей 5G. На текущий момент только Новая Зеландия, Австралия и Япония заявили, что не будут использовать продукцию Huawei и исключат компанию из системы 5G.

Борьба между США и Huawei продолжается внедрение 5G в мире, убеждён Жэнь Чжэнфэй.

— Если правительство США будет относиться к другим странам, компаниям или частным лицам так жёстко, никто не осмелится инвестировать в Соединённые Штаты. Трамп должен быть более открытым и го-

товым принять все виды инвестиций. Если он сегодня угрожает стране, завтра — компании, а потом захочет кого-то арестовать, то кто посмеет инвестировать в США? Если он будет более терпимым к миру, тогда инвестиции обеспечат вступление Соединённых Штатов в ещё одно столетие процветания, — отметил президент Huawei, признав экономику США движущей силой инноваций в мире.

вого поколения у нас в 20 раз выше, чем у 4G, и в 10 тыс. раз выше, чем у 2G, притом энергопотребление по сравнению с 4G ниже в 10 раз, а размеры оборудования меньше на 70%. Другие компании точно не смогут догнать 5G от Huawei за два или три года, — предупредил Жэнь Чжэнфэй.

Поддержали производителя телекоммуникационного оборудования дочерние компании в США. На следу-

нии, настроены и готовы обеспечить нормальную работу Huawei для своих клиентов, — подчеркнул он.

На четвёртый день после включения китайской компании в санкционный список министерство торговли США также выпустило 90-дневную лицензию, чтобы отложить запрет на существующие сделки в продуктах и услугах Huawei и её филиалов. Некоторые поставщики в Соединённых Штатах начали предпринимать усилия по предоставлению компании возможности работать до наступления запрета.

— Наши ресурсы массового производства всё ещё очень велики, из-за запретительного декрета США мы не потеряли производственных мощностей. Пусть темп нашего роста будет не таким большим, но он и не будет таким медленным, как вы думаете. В первом квартале он показал 39%, негативно изменения не будет, и ущерба для отрасли также не будет, — пообещал президент Huawei. Он поблагодарил за поддержку американские компании, внёсшие большой вклад в рост компании.

Стремительное развитие телекоммуникационного гиганта за послед-

ние 32 года основано на реформах и открытости Китая, а также на постоянном улучшении мирового технологического уровня. Среди 180 тыс. сотрудников компании почти половина — это исследователи. В 2018 году Huawei инвестировала в исследования и разработки \$15 млрд, а в ближайшие пять лет общая сумма превысит \$100 млрд.

В 1987 году 44-летний Жэнь Чжэнфэй собрал 21 тыс. юаней, чтобы основать Huawei в Шэньчжэне, а сегодня компания из небольшого мастерского превратилась в ведущего мирового поставщика информационной и коммуникационной инфраструктуры и интеллектуальных терминалов, стремясь донести до всего мира цифровизацию и интернет вещей.

— В нашей компании не менее 700 математиков, более 800 физиков, более 120 химиков, более 6 тыс. специалистов по фундаментальным исследованиям и более 60 тыс. инженеров. Мы создали такую систему исследований и разработок, чтобы идти в ногу с прогрессом человеческой эпохи, чтобы занимать важные командные высоты, — подчеркнул Жэнь Чжэнфэй.

« ПРЕЖДЕ ЧЕМ ОПРЕДЕЛЯТЬ HUAWEI КАК УГРОЗУ БЕЗОПАСНОСТИ США, НУЖНО ПРЕДСТАВИТЬ ДОКАЗАТЕЛЬСТВА. КОМПАНИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ЧАСТНОЙ, ПРИНАДЛЕЖИТ ЕЁ СОТРУДНИКАМ, И СКОРЕЕ МЫ ЗАКРОЕМ БИЗНЕС, ЧЕМ СТАНЕМ ШПИОНОМ ДЛЯ ПРАВИТЕЛЬСТВА

В создании сети 5G у Huawei есть неоспоримые преимущества, так как она использует материалы, не подверженные коррозии в течение десятилетий.

— Эти характеристики очень подходят для Европы. Каждая установка Huawei может сэкономить €10 тыс. странам Европы. Ёмкость сетей но-

ющий день после введения санкций президент полупроводниковой дочерней компании Huawei HiSilicon Хэ Тинбо опубликовал внутреннее письмо, в котором говорится: Huawei была готова к экстремальному положению уже много лет назад.

— Резервные микросхемы, которые были созданы для выживания компа-

Трансграничная электронная коммерция

Новые возможности для развития китайско-российской торговли

Ван Жуй

С конца 1980-х до начала этого века улица Ябаолю в столице Китая являлась синонимом китайско-российской торговли. Точкой притяжения россиян в Пекине был оптово-розничный рынок, и он привлекал больше внимания, чем другие достопримечательности. Долгое время товары из Китая, обращающиеся на российский рынок, проходили серую растаможку, но такая модель торговли постепенно изживает себя.

Развитие и популяризация интернет-технологий в последнее время вывели трансграничную торговлю между Китаем и Россией на новый уровень. В апреле 2010 года был официально запущен AliExpress, внёсший свой вклад в измерение структуры китайско-российской торговли. В русском языке даже появилось слово «таоголик» — отражение огромного влияния китайского интернет-гипермаркета на российский потребительский рынок.

Компания разработала собственное программное обеспечение, обеспечивая перевод с 80 языков мира, помогая общаться покупателям и продавцам. Оплата стала производиться через эскроу-счета, что обеспечило безопасность покупателя и продавца. Сервис можно назвать международной версией оплаты товаров — Alipay. В отношении логистики AliExpress также шагнуло далеко вперёд — он объединил свои усилия с компанией Cainiao и достиг стратегического партнёрства с местными логистическими компаниями, такими как «Почта России», что значительно сократило время доставки посылок.

В 2013 году количество российских интернет-покупок на китайских ресурсах составило 40% от общего объема зарубежных онлайн-заказов, а через три года число заказов увеличилось примерно до 245 млн, из которых 90% приходилось на Китай.

Ежедневно из Китая в Россию в среднем отправлялось более 500 тыс. посылок. В 2017 году российский рынок электронной коммерции оценивался в 1 трлн рублей, из которых 374,3 млрд рублей приходилось на заказы с зару-

бежных торговых площадок, где доля Китая составила почти 90%.

Благодаря международной инициативе Китая «Один пояс — один путь», направленной на совершенствование торговых и транспортных путей, а также экономических коридоров, связывающих более чем 60 стран мира, можно прогнозировать, что к 2020 году размер электронной коммерции в России достигнет \$40–50 млрд (2,6–3,3 трлн рублей при курсе 66,04 рубля за доллар).

Сотрудничество между Китаем и Россией в области электронной коммерции изменилось с одностороннее на двустороннее: российские товары постепенно выходят на китайский рынок, всё больше и больше российских товаров попадает в дома китайских потребителей.

Бум трансграничной электронной торговли также позволил российским финансовым учреждениям увидеть новые возможности для бизнеса.

— Китай стал лидером в области электронной коммерции, и российские финансовые институты надеются укрепить сотрудничество с электронными торговыми платформами Китая, — сказал генеральный директор Тинькофф Банка России Оливер Хьюз. Правительство Калужской области подписало соглашение о сотрудничестве с Harbin Electric Group. А Банк Харбина, китайские члены альянса и Банк России сотрудничают по ряду соглашений.

По мере совместного построения «Одного пояса — одного пути», приводя в движение китайско-российское деловое сотрудничество, мы вступаем в новый этап модернизации. Китайско-российское торгово-экономическое сотрудничество сохраняет огромный потенциал для развития.

В столь важный момент — 70-летие установления дипломатических отношений между Китаем и Россией, отмечаемое в этом году, — люди из всех слоев общества должны приложить максимальные усилия для осуществления новой цели, поставленной двумя странами: сделать так, чтобы объём двусторонней торговли превысил \$200 млрд.

Мосты сотрудничества на Дальнем Востоке

Небольшие транспортные артерии между Китаем и Россией необходимо расширить до полноценных коридоров

Ляо Вэйцин

Китай и Россия имеют протяжённые границы, поэтому трансграничные артерии стимулируют не только экономическое развитие приграничных районов, но и реализацию инициатив: программу «Один пояс — один путь» и построение Евразийского экономического союза.

С прошлого года российско-китайская транспортная инфраструктура добилась прогресса, а развитие торговли между двумя странами достигло высшей точки.

В марте этого года было завершено строительство первого пролёта российско-китайского моста через реку Амур из села Нижнеленинское в городской уезд Тунцзян.

В будущем предполагаемая пропускная способность моста составит 21 млн т. Он сыграет важную роль в возрождении старых промышленных баз на северо-востоке Китая.

В мае произошла стыковка российской и китайской частей автомобильного моста через Амур от Благовещенска до Хэйхэ. Официально транспортный узел открыт в сентябре этого года. Предполагается, что ежегодно он будет пропускать 1,4 млн пассажиров и 3 млн т грузов, что в 2 и 10 раз превзойдет текущие показатели.

В июле 2017 года Китай и Россия подписали меморандум о совместной разработке международных транспортных коридоров Binhai № 1 и Binhai № 2. Binhai № 1 — это трансграничная железнодорожная транспортная линия, соединяющая восточный порт Биньхай с Харбином, Суифэньхэ, Гродеково, Уссурийском, Находкой. А Binhai № 2 соединяет приграничную



зону Хуньчунь — Махалино — Посыет — Зарубино.

Транспортные коридоры откроют более дешёвый и эффективный внешний канал для северо-восточных регионов Китая. Перевоска товаров из Харбина в зарубежные страны сократится на 10 дней.

Важной транспортной точкой является естественный незамерзающий порт в Зарубино, находящийся в 18 км от границы с Китаем и в 60 км от города Хуньчунь провинции Цзялинь. Китай и Россия ведут переговоры о строительстве объектов портовой инфраструктуры — специальных продоволь-

ственных контейнеров, терминала для перевалки глинозёма и многоцелевых морских терминалов. Планируется, что годовая пропускная способность порта достигнет 60–100 млн т, из которых 60% будет перенесено из Северо-Восточного Китая в южные провинции.

Китай и Россия достигли определённых высот в строительстве трансграничной транспортной инфраструктуры. Но при этом всё ещё есть серьёзные ограничения для эффективного сотрудничества: неразумная структура торговли, низкий уровень таможенного оформления в приграничных районах двух стран, медлен-

ное сооружение портовой инфраструктуры.

После того как транспортные артерии будут открыты, обеим странам следует ускорить расширение этого прохода, чтобы сделать его полноценным коридором и полностью использовать преимущества российского дальневосточного морского порта.

Строительство транспортных артерий способствует улучшению сотрудничества между Северо-Восточным Китаем и Дальним Востоком России, что укрепит Экономический пояс Шёлкового пути и Евразийский союз.

Торговая война Трампа с Китаем

А нужны ли КНР переговоры с США?

Дин Ифань

После твита Дональда Трампа о том, что 1 сентября в США будет введена пошлина 10% на китайский импорт стоимостью \$300 млрд, индекс Доу-Джонса потерял за сутки более 800 пунктов, испарилось \$550 млрд рыночной капитализации. Процентная ставка по ценным бумагам США также перевернулась с ног на голову. Все это признаки того, что экономика США входит в рецессию.

Трамп использует эту ситуацию, чтобы добиться от Федеральной резервной системы (ФРС) США снижения процентной ставки. На самом деле он всего лишь отвлекает внимание, по факту же торговая война набирает обороты, ускоряя момент наступления национального кризиса США.

В продолжении торговых войн для президента США есть свои минусы. Американские компании уже пострадали от введения пошлин на китайскую продукцию стоимостью более \$200 млрд.

Тогда перерабатывающие компании в Соединённых Штатах не осме-

лись резко поднять цену на конечный продукт, чтобы сохранить долю на рынке, и понесли потери.

Следующее введение пошлин затронет уже товары народного потребления, это немедленно отразится на цене для потребителей и, таким образом, увеличит в них инфляционное давление. А если уровень инфляции вырастет, вырастет и процентная ставка ФРС, чего и опасается Дональд Трамп.

Пострадают также американские технологические компании, так как альтернатив китайской продукции на местном рынке сейчас нет. Министерство торговли смогло пойти на уступки, но оставило лишь часть продукции, которая временно не будет облагаться налогом.

Если к середине декабря американо-китайские переговоры зайдут в тупик, то пострадают американские потребители и американские производственные компании в Китае.

Кроме того, приближаются президентские выборы в США, а Трамп уже начал свою кампанию, поэто-

му спад в торговле будет совсем ему не на руку. Недавние опросы общественного мнения в США показали, что в нескольких центральных и западных штатах поддержка действующего главы государства ослабла, а именно эти штаты важны президенту для переизбрания.

Чем явственнее становятся признаки экономического спада и ближе дата президентских выборов, тем меньше энтузиазма у Китая вести торговые переговоры с Соединёнными Штатами

Сохранить этих избирателей Трамп смог бы, позволив Китаю восстановить закупки соевых бобов в этих штатах, не дав сое и кукурузе просто сгнить

на складах. Совсем недавно он в своем твите заявил, что готовится к встрече с Си Цзиньпином и в обмен на восстановление закупок американской сои может прекратить поддержку беспорядков в Гонконге.

Вопрос лишь в том, согласен ли Китай. Решить вопрос с Гонконгом он может и сам, без участия США. Китай предложил США отказаться от своего технического эмбарго в отношении китайских технологических компаний, однако от конгресса США реакции не последовало.

Трамп начал торговую войну с Китаем, и теперь ему придется есть свои бобы.

Чем явственнее становятся признаки экономического спада и ближе дата президентских выборов, тем меньше энтузиазма у Китая вести торговые переговоры с Соединёнными Штатами, ведь это не единственный экспортный рынок. В торговой войне с Китаем Дональд Трамп поставил себя в безвыходное положение, сейчас ему можно занять выжидательную позицию и посмотреть на результат.



Судьбоносные истории китайско-российской дружбы

В основе дружественных отношений стран лежат личные добрые связи старых друзей и нового молодого поколения

Лань Синь

Студенты Дальневосточного федерального университета во Владивостоке Михаил Шабанов и Си Цзюньфей из Китая дружат четыре года. Они познакомились благодаря одной специализации и стали хорошими друзьями. История друзей очень символична.

Си Цзюньфей родом из уезда Бэйчуань провинции Сычуань. После сычуаньского землетрясения 12 мая 2008 года он вместе с другими детьми из зоны бедствия провёл двадцать один день во Всероссийском детском центре «Океан» во Владивостоке.

Перед отъездом Си Цзюньфей написал своё заветное желание на бумаге, запечатал его в бутылку и бросил в море. Через шесть лет, в 2014 году юноша вернулся в Россию и поступил на учёбу в Дальневосточный федеральный уни-

верситет. А это и было то самое желание, которое он записал в своём послании.

В сентябре 2018 года председатель Китайской Народной Республики Си Цзиньпин на четвёртом пленарном заседании Восточного экономического форума во Владивостоке рассказал эту историю как яркий пример дружественных отношений между народами.

За последние полвека китайско-российские связи прошли необычайный путь. И схожих с этой историей существует множество. Например, есть пара друзей, которые за долгое время отношений расценивают их как неотъемлемую часть своей жизни. Это нынешний посол Китая в России Ли Хуэй и посол России в Китае Андрей Денисов.

На грудь посла Китая в России Ли Хуэя президент России Владимир Путин лично приколот «Медаль дружбы» 23 мая 2019 года в Екатерининском зале

Кремля в Москве. Это был знак признания его вклада в содействие всестороннему стратегическому сотрудничеству и партнёрству России и Китая.

Посол России в Китае Андрей Денисов сразу же отправил поздравительное письмо, в котором отметил, что, по его мнению, эта честь заслужена.

— В министерстве иностранных дел Китая большое количество выдающихся дипломатов давно занимаются российскими делами. Они владеют языком и знакомы с национальными условиями. Они проделали большую работу по содействию развитию китайско-российских отношений. Среди них нынешний посол в России Ли Хуэй, несомненно, является одним из наиболее выдающихся, — подчеркнул Денисов. Он добавил, что испытывает гордость от того, что является послом одновременно с Ли Хуэем.

— Я в Пекине, а он в Москве — все мы боремся за общее дело, — заключил посол России в Китае.

Ли Хуэй и Андрей Денисов схожи по возрасту и опыту. В феврале 1975 года Ли Хуэй поступил в министерство иностранных дел Китая и начал заниматься делами по России. В этой области он работает уже 44 года: трудился в китайском посольстве в Советском Союзе, в отделе МИДа по делам СССР и Европы, в посольстве Китая в России, в посольстве Китая в Казахстане, а также в департаменте Европы и Азии МИДа. В 2003 году он занял должность помощника министра иностранных дел КНР, а с 2008 года — заместителя министра иностранных дел. В 2009 году Ли Хуэй был назначен послом Китая в России.

Андрей Денисов впервые приехал в Китай в 1973 году работать перевод-

чиком в торговом представительстве СССР в КНР. На второй год он вернулся на родину, чтобы завершить учёбу.

В 80-х годах Денисов стал экономистом торгового представительства Советского Союза в Китае. После распада Советского Союза в 1991 году он вернулся в Россию, но вскоре снова прибыл в Китай и работал в российском посольстве. До назначения в 2006 году первым заместителем министра иностранных дел России Андрей Денисов провёл в Китае в общей сложности более десяти лет. В 2013 году его назначили послом России в КНР.

За те годы, пока Ли Хуэй и Андрей Денисов занимают должности послов, всестороннее стратегическое партнёрство Китая и России вступило в лучший период в истории.

В 2019 году Китай и Россия отметили 70-летие установления дипломати-

ческих отношений. Для «ветеранов» на двух дипломатических фронтах всё, что они пережили, является воплощением развития этих связей.

— От установления китайско-российских дипломатических отношений до становления всеобъемлющими партнёрами по стратегическому сотрудничеству прошло 70 лет. В процессе закалки и испытаний две страны непрерывно трудились над глубоким развитием взаимоотношений и нашли правильный путь к сосуществованию. Ведущую роль в китайско-российских отношениях сыграла глубокая дружба между главами двух государств, сложившаяся в последние годы. Сильное политическое взаимное доверие является важнейшей основой для развития отношений между двумя странами, — сказал Ли Хуэй.

Неразрывная связь балерины Галины Улановой с Китаем

Артисты русского балета не просто любимы китайской публикой, они стали основой китайского балетного искусства

Ши Янь

Балетное искусство России имеет всемирное значение. Ни с чем не сравнимая техника, рождающая прекрасные движения, постоянное стремление к совершенству завоевали бесчисленное количество поклонников по всему миру. Среди признанных мастеров одна из самых известных балерин Галина Уланова. Вся её жизнь прошла на балетной сцене московского Большого театра. В общей сложности ею было сыграно около тридцати ролей. Каждый из её образов обладал ярким индивидуальным стилем, неповторимым характером. Выступая в разных странах, она снискала всемирную славу.

Уланова была верным другом Китая, питая в душе глубокую симпатию к стране. Особые чувства зародились тогда, когда она была ещё маленькой. Её мать Мария Романова много рассказывала о Китае. О том, как мужчины изображают на сцене красивых женщин, как ремесленники возводили изящные дворцы и пагоды, как мудрецы оставляли глубоко осмысленную и непоколебимую философию, прошедшую через многие поколения. В сердце балерины тайлось неудержимое желание взглянуть на эту страну.

В ноябре 1952 года балерина наконец-то ступила на китайскую землю в составе делегации советских деятелей культуры. Делегация провела более 40 дней в Пекине, Шанхае и Гуанчжоу. В Шанхае делегация посмотрела только что снятый китайский документальный фильм.

— Когда я увидела, как бесчисленное количество жителей Китая несли корзины с землёй туда и обрат-

но — на месте возведения большой прибрежной дамбы, я была так ошеломлена, что это тронула меня до слёз. Это трудолюбивый китайский народ! Это творческий дух единства! — делилась впечатлениями Галина Уланова.

Она сказала заместителю министра культуры того времени Ся Яню: «Жители Китая полны энтузиазма, трудолюбивы и смелы! Они едины и опти-

мистичны, как же с таким народом не построить великую страну».

Через шесть лет — в 1959 году — Уланова вновь приехала в Китай с выступлением Большого театра на празднование десятилетия годовщины основания Китайской Народной Республики. На этот раз она лицезрела колоссальные перемены. В Пекине балерина выступала в построенном незадолго до этого Большом зале народных собраний. На сценах Пекина и Шанхая она исполнила фрагмент самой популярной драмы «Жизель», «Шопениану», ну и, конечно же, «Умирающего лебедя».

Артисты русского балета не просто оставили глубокие впечатления у китайской публики, они заложили основу китайского балета, став его отправной точкой.

Уланова никогда не была замужем, у неё не было детей, но она оставила после себя своё искусство первополучения, заложив в него частички нежной, страстной, тёплой и дружелюбной натуры, и многие скажут по ней.

Этот маленький след и неустанные усилия преподавателей танцевального искусства двух стран продолжили дорогу укрепления дружбы между нашими народами.



Стивина

Ночная жизнь в китайском стиле

Пик активности населения в южных мегаполисах КНР начинается в девять вечера

Чжу Цзяньчжэн

Когда вечерняя мгла опускается на города Китая, зажигаются фонари, и жители плавно окунаются в красочную разнообразную ночную жизнь. Исполнение электрических фонарей постепенно разрушило китайскую традицию «трудиться днём и отдыхать ночью».

Примерно в девять часов вечера, когда жители после утомительного дня возвращаются домой, ночная жизнь официально открывает свой занавес. Ночной город не спит. Одинадцать часов вечера для крупных городов стало маленьким пиком наибольшей активности. В южных мегаполисах эта активность длится до четырёх часов утра, затем город действительно засыпает.

Благодаря развитию мобильных технологий и анализу больших данных в разных городах мы легко можем отследить отличия в пристрастиях в ночной жизни между центром и пригородами, между молодыми и взрослыми жителями. Пока эта разница велика, но она постепенно уменьшается.

Самое активное употребление пищи по ночам в Китае происходит в Чэнду. Это следует из данных о покупках. Чаще всего горожане здесь после захода солнца покупают лекарства для желудка. Первенство в энтузиазме к позднему ужину гурманы Чэнду никому не уступят.

Глубокая ночь здесь — это мир хоуго (китайский самовар), приготовления еды в котле прямо за обеденным столом. Столы хоуго стоят в каждом ресторане. Люди с полуголым торсом, несущие горячие котлы по улицам, — неотъемлемая часть городского пейзажа. Это передаёт уникальную атмосферу местной культуры еды.

Самым культурным городом ночной жизни Китая является Пекин. Истинный облик столицы — не только пьяные посетители ночных клубов в рабочей зоне или разгульный «Космический центр» квартала Удаоку, а также состязания суперкаров за пределами пяти колец, но и Национальный центр исполнительских искусств, малые театры и богатые историей традиционные китайские оперные театры. Пекин также является городом с самым высоким объёмом продаж биле-

тов на различные мероприятия по всей стране.

Пекинцы засыпают позже всех и при этом просыпаются раньше всех. Вероятно, это связано с большой площадью города, где средняя длительность поездки из дома на работу очень велика. Согласно анализу больших данных, столица страны несёт в себе образ дисциплинированного человека средних лет, трудолюбивой семьи.

У шанхайцев меньше энтузиазма к просмотру концертов, но у них проходит много вечеринок. Всевозможные тусовки — это и есть призраки ночи Шанхая. Однако город стал не только местом для развлечения и отдыха, но ещё и маленькой столицей для якобы «маленькой буржуазии». Здесь можно вкусить жизнь, а также най-

Глубокая ночь здесь — это мир хоуго (китайский самовар), приготовления еды в котле прямо за обеденным столом. Столы хоуго стоят в каждом ресторане. Люди с полуголым торсом, несущие горячие котлы по улицам, — неотъемлемая часть городского пейзажа

ти новых друзей и деловых партнёров. Многие молодые служащие могут не только встречаться и веселиться здесь, но и говорить о жизни, о работе. Шанхайской ночью могут быть улажены даже самые сложные проблемы, не поддающиеся решению за столом переговоров.

Для того чтобы сыграть свою социальную роль, большинство людей заняты тяжёлой дневной работой, но они ждут ночи, чтобы раскрыть своё внутреннее «я». Только ночью каждый горожанин может столкнуться с настоящим собой. Ночная жизнь даёт возможность расслабиться, стать снисходительным и не смущаться, а вернувшись домой — спокойно спать в ожидании завтрашнего дня.

«Я объявила миру на русском языке о рождении нового Китая»

Цюй Дуи, легендарной женщине — репортёру информационного агентства «Синьхуа» в Москве, в этом году исполнилось 98 лет

Цянь Чжу

Цюй Дуи была первым репортёром информационного агентства «Синьхуа» в Москве. Когда состоялась церемония основания нового Китая в 1949 году, именно она транслировала на русском языке всему миру речь председателя Компартии Мао Цзядуна.

В тот день Цюй Дуи также сопровождала советскую делегацию деятелей культуры во главе с Александром Фадеевым и Константином Симоновым. Российские представители поднялись на площадь Тяньаньмэнь, и председатель Мао торжественно объявил об учреждении Китайской Народной Республики всему миру.

— Я была в восторге от чувства национальной гордости. Со слезами перевела и объяснила величие этого события друзьям из Советского Союза, — вспоминает легендарный репортёр.

Сейчас пожилая женщина, несмотря на почтенный возраст — 98 лет, находится в полном здравии. Время от времени её захватывают воспоминания об отце — Цюй Цюбо, одном из первых лидеров Коммунистической партии Китая. Его считают выдающимся пролетарским революционером, теоретиком и пропагандистом, одним из важнейших основоположников китайской революционной литературы.

Хотя Цюй Цюбо не был родным отцом Дуи, он всегда относился к ней как

к родной. Когда она была маленькой, её мать часто просила называть его «хорошим папой».

— Мой отец действительно достоин имени «хороший папа», он принёс мне безграничное счастье и тепло, — говорит Цюй Дуи.

В 1928 году, когда ей было 7 лет, Цюй Цюбо пригласили в Советский Союз, семья переехала в Москву. В то время Дуи не могла понять, почему её «хороший папа» всегда занят.

Ещё через несколько лет Цюй Цюбо, его жена и дочка вернулись в Китай тайными тропами через Европу.

— В 1935 году я посетила группу детских домов в Днепрпетровске на Украине и внезапно в газете «Комсомольская

правда» увидела известие о гибели отца. Я была настолько потрясена, что разревалась и упала в обморок, — рассказывает Цюй Дуи.

Вырванная на память об отце, она также постепенно переняла философию его жизни. После множества препятствий Дуи в итоге вступила в Коммунистическую партию Китая и была назначена на работу в агентство «Синьхуа».

Когда пожилую Цюй Дуи спросили, помнит ли она ещё «Интернационал», не колеблясь ни минуты, женщина подняла голову, встала и воодушевленно запела на русском языке, с четкой дикцией, без ошибок — слово в слово. Она пела с лёгкой улыбкой и ярким блеском в глазах...

Память на века

Два поколения жителей Ваньчжоу в Китае находятся на страже могилы русского лётчика — капитана Кулишенко

Ван Жуй

В 1939 году капитан Красной армии Григорий Кулишенко был направлен на Восточный фронт по программе помощи Китаю в японо-китайской войне. Две эскадрильи бомбардировщиков из Советского Союза, прибыв к месту военных действий, почти сразу вступили в ожесточённые бои с воздушными силами Японии.

В этих боях эскадрилья под командованием Кулишенко сбила в общей сложности сотню японских самолётов, что стало самым сокрушительным ударом по японцам с момента их агрессивного нападения на Китай.

Вне над Китаем Григорий Кулишенко демонстрировал чудеса пило-

тирования и мужества. Были моменты, когда он был на грани жизни и смерти. Во время разведывательного полёта 14 октября 1939 года группа японских самолётов смогла перехватить Кулишенко в районе воздушного пространства города Ухань провинции Хубэй.

В ходе ожесточённого сражения был повреждён самолёт, и на обратном пути он вышел из строя. У пилота была возможность спастись, прыгнув с парашютом, но он этого не сделал. Кулишенко не мог допустить, чтобы самолёт рухнул на дома мирных жителей района Ваньсянь (ныне Ваньчжоу). Кроме того, ему было важно спасти военный самолёт.

На предельной высоте русский ас посадил машину на реке Янцзы, но вы-

плыть на берег уже не смог. Его семья ничего об этом не знала, в то время японская помощь Советского Союза Китаю была засекречена.

Только в 1955 году его дочь Инна, встретив китайскую студентку в Москве, узнала истинную историю подвига отца. Истинную дочь и дочь Григория Кулишенко были приглашены на празднование Национального дня КНР. Они впервые приехали в Китай и посетили места его сражений. Премьер Чжоу Эньлай сказал его семье: китайский народ никогда не забудет подвига Григория Кулишенко.

Семья оказалась на его могиле через 19 лет после гибели. Их тронула забота местных жителей о месте захороне-

ния Кулишенко. Жена и дочь советского лётчика решили не перевозить останки на родину. За могилу солдата более 60 лет ухаживала жительница Ваньчжоу Тан Чжунхуэй, после неё продолжил сын Вэй Инсян.

— У нас особые чувства к Кулишенко. Он пожертвовал собой ради нашей страны и жителей Ваньчжоу. Матушка всегда говорила, что я должен быть благодарен за его подвиг. Мама каждый день в шесть утра приходила на его могилу, сидела там. Я обязан продолжить её дело, — сказал 65-летний Вэй Инсян.

Эта трогательная история свидетельствует о глубокой дружбе между двумя нашими странами.



Изображение: агентство Синьхуа